



ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ У НИШУ

ИЗВЕШТАЈ О УРАЂЕНОМ МАСТЕР РАДУ

Број:

10/12-16

Датум:

20.10.2015.

Наставно-научном већу Филозофског факултета Универзитета у Нишу подносимо следећи извештај:

ИЗВЕШТАЈ О УРАЂЕНОМ МАСТЕР РАДУ

I ПОДАЦИ О КОМИСИЈИ:

1. Састав комисије:

1. Доцент др Дејан Марковић
2. Ванредни професор др Марина Јањић
3. Доцент др Виолета Џонић

2. Одлука Већа департмана број 10/12-9 од 08. јула 2015. године

II ПОДАЦИ О КАНДИДАТУ:

Име, име једног родитеља, презиме
Данијела, Зоран, Пејчић

Година уписа на мастер академске студије
2014/2015.

Назив студијског програма
Мастер академске студије предметне наставе

III НАСЛОВ –МАСТЕР РАДА:

Екстраграфистички подаци и култура у настави руског језика.

IV ПРЕГЛЕД - МАСТЕР РАДА:

Текст мастер рада садржи 72 страница компјутерског текста и распоређен је на следећи начин: Садржај (стр. 2); Увод (стр. 3-7); Комуникација и култура у настави руског језика (стр. 8-11); Ексталингвистички знакови комуникације (стр. 12-13); Паралингвистички знакови комуникације (стр. 14-17); Важност говора тела у настави руског језика (стр. 18-26); Обележја руске традиције и обичаја у настави (стр. 27-49); Коришћење пословица у настави руског језика (стр. 50-53); Примена ексталингвистичких података у настави (стр. 54-55); Истраживање и резултати (стр. 56-63); Закључак (стр. 64); Прилози (стр. 65-67); Извори и литература (стр. 69-72).

V ВРЕДНОВАЊЕ ПОЈЕДИНИХ ДЕЛОВА -МАСТЕР РАДА:

ЗАКЉУЧЦИ ОДНОСНО РЕЗУЛТАТИ ИСТРАЖИВАЊА

У тексту мастер рада анализани су различити облици знакова невербалне комуникације у руском језику, истакнута је њихова важност за развој и богаћење наставе путем изучавања културе и језика и објашњен је начин на који ти знакови утичу на сам наставни процес и колико је важно њихово познавање. У настави страних језика су средства невербалне комуникације веома по жељна, јер она подстичу мотивацију код ученика, утичу на задржавање пажње на часу и помажу ученицима да самостално, на основу визуелних ефеката, препознају потребе људи из своје и других средина, а самим тим да сазнају много тога новог, што је карактеристично за други народ, језичко поднебље, културу.

У раду је, осим обраде знакова комуникације, говора тела, елемената културе и традиције, сликовитог описа карактеристичних руских празника и обичаја и других ексталингвистичких података који се могу користити у настави руског језика значајан део посвећен истраживању. На тај начин је теоријски део мастер рада употпуњен резултатима истраживања извршеног међу ученицима ОШ "Деспот Стефан Лазаревић" у Бабушници. Предмет овог истраживања био је испитивање заступљености ексталингвистичких података, односно сама употреба знакова невербалне комуникације, културе, обичаја и пословица на часовима руског језика.

Резултати истраживања и обрађених упитника дали су нам пресек тренутног стања у настави у конкретним школама и показали су да је познавање руске културе и руске традиције у њима оскудно. Због тога је тема овог мастер рада веома актуелна, а обрађени материјали могу послужити садашњим и будућим наставницима руског језика у циљу снажније мотивације њихових ученика за учење руског језика и приближавања иностране културе. То је једно значајно средство којим се може остварити успешнија интеракција на часу.

ОЦЕНА НАЧИНА ПРИКАЗА И ТУМАЧЕЊА РЕЗУЛТАТА ИСТРАЖИВАЊА

У мастер раду је на прихватљив и квалитетан начин одговорено на постављену тему истраживања. Резултати истраживања представљени су јасно и потврђене су све хипотезе на основу којих је истраживање спроведено: настава руског језика углавном је базирана на употреби граматике, што дестимулише ученике за учење руског језика; часови са градивом из културе су интересантни ученицима и могу деловати стимулативно на исте; ученици нису у стању да разумеју велики део сигнала које им шаље наставник, јер се на часовима не посвећује довољно пажње невербалној комуникацији. Веома је значајно да резултати истраживања потврђују и лично радно искуство кандидата, која је на својим часовима одвајала време за објашњавање руских културних реалија. Како и сама истиче на 58. страници мастер рада: "Тек тада сам успела да их заинтересујем и да их



ФИЛОЗОФСКИ ФАКУЛТЕТ У НИШУ

ИЗВЕШТАЈ О УРАЂЕНОМ МАСТЕР РАДУ

Број:

10/41-46

Датум:

20.10.2015.

стимулишем за даљи рад и учење руског језика. Показатељ тога је број ученика пријављених за додатну наставу из руског језика, који се за две недеље повећао са шест на осамнаест ученика једног разреда".

КОНАЧНА ОЦЕНА - МАСТЕР РАДА

Текст мастер рада је урађен у складу са образложењем наведеним у пријави теме, садржи све битне техничке и методолошке стандарде неопходне за ову врсту студентског рада, обухватио је и на задовољавајући начин искористио релевантну литературу и представља самосталан истраживачки допринос у сагледавању постављеног проблема.

VI ПРЕДЛОГ:

На основу укупне оцене текста мастер рада "Екстраграмматички подаци и култура у настави руског језика", комисија предлаже ННВ Филозофског факултета да мастер рад прихвати, а кандидату одобри јавну одбрану.

ПОТПИС ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ

Доцент др Дејан Марковић

Ванредни професор др Марина Јањић

Доцент др Виолета Џонић